

Stecksocketrelais
Plug-in relay
Relais embrochable
Relé enchufable
Relè su zoccolo ad innesto
Relê de base de encaixe



3TX7014
3TX7015



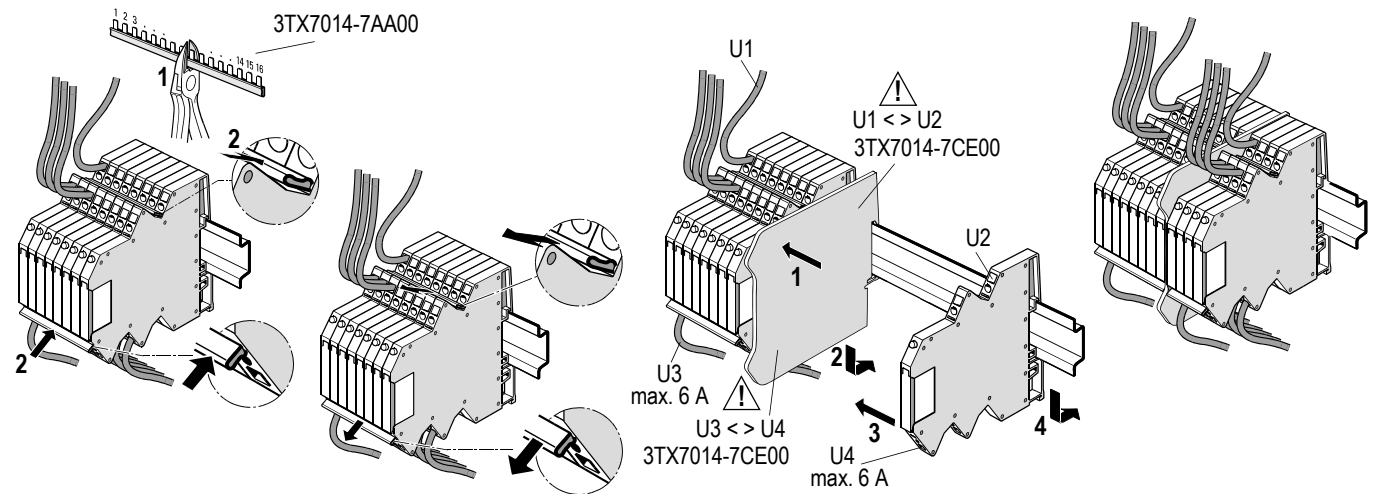
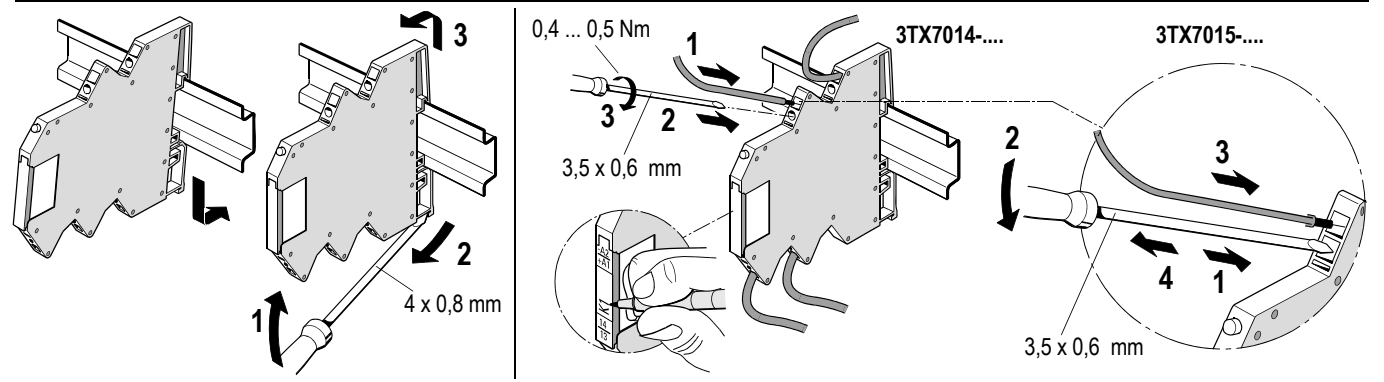
EN 60947, IEC 60947

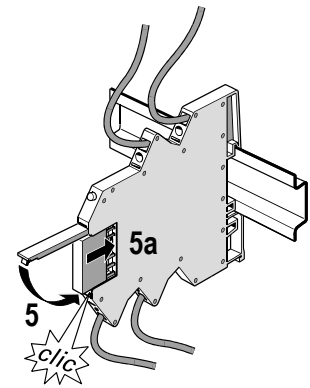
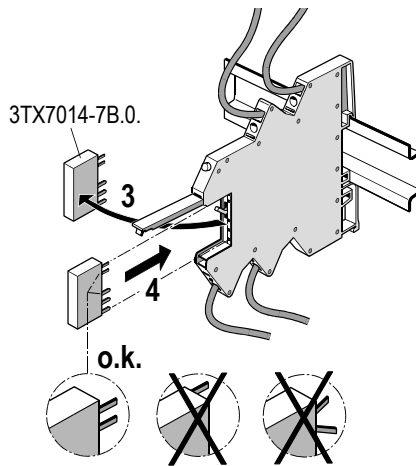
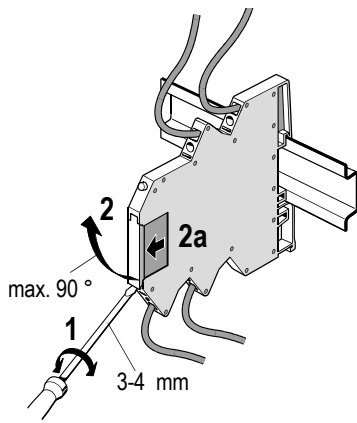
Betriebsanleitung **Operating Instructions** **Instructions de service** **Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1012-0TX70-2AA1**
Instructivo **Istruzioni di servizio** **Istruzioni operative**

Vor der Installation, dem Betrieb oder der Wartung des Geräts muss diese Anleitung gelesen und verstanden werden.
 Read and understand these instructions before installing, operating, or maintaining the equipment.
 Ne pas installer, utiliser ou intervenir sur cet équipement avant d'avoir lu et assimilé les présentes instructions et notamment les conseils de sécurité et mises en garde qui y figurent.
 Leer y comprender este instructivo antes de la instalación, operación o mantenimiento del equipo.
 Leggere con attenzione queste istruzioni prima di installare, utilizzare o eseguire manutenzione su questa apparecchiatura.
 Ler e compreender estas instruções antes da instalação, operação ou manutenção do equipamento.

 	⚠ GEFAHR	⚠ DANGER	⚠ DANGER
	Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.	Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device.	Tension électrique. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil.
	⚠ PELIGRO	⚠ PERICOLO	⚠ PERIGO
	Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo.	Tensione pericolosa. Può provocare morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura.	Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a alimentação elétrica e proteja contra o religamento, antes de iniciar o trabalho no equipamento.

Eine sichere Gerätefunktion ist nur mit zertifizierten Komponenten gewährleistet.
 Reliable functioning of the equipment is only ensured with certified components.
 La sécurité de fonctionnement de l'appareil n'est garantie qu'avec des composants certifiés.
 El funcionamiento seguro del aparato sólo está garantizado con componentes certificados.
 Il funzionamento sicuro dell'apparecchiatura è garantito soltanto con componenti certificati.
 O funcionamento seguro do aparelho apenas pode ser garantido se forem utilizados os componentes certificados.

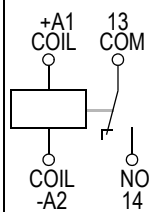




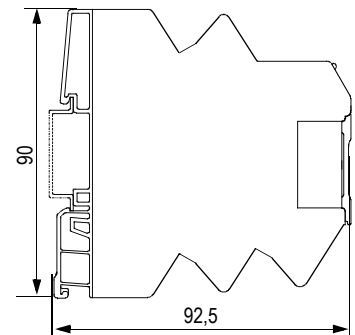
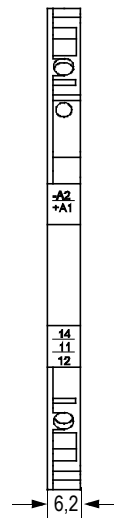
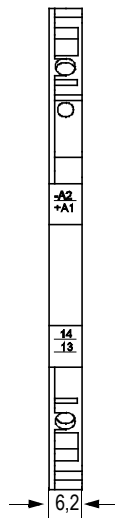
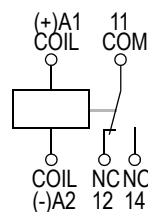
3TX7014-.. 3TX7015-..	(+)A1/(-)A2	NO (13/14) CO (11/12/14)	3TX7014-..
..1AM00 ¹⁾	DC 24 V	NO	..7BM00 ¹⁾
..1BM00 ¹⁾	DC 24 V	CO	..7BM00 ¹⁾
..1BB00 ¹⁾	AC/DC 24 V	CO	..7BQ00 ¹⁾
..1BE00 ¹⁾	AC/DC 115 V	CO	..7BP00 ¹⁾
..1BF00 ¹⁾	AC/DC 230 V	CO	..7BP00 ¹⁾
..1BM02 ²⁾	DC 24 V	CO	..7BM02 ²⁾
..1BB02 ²⁾	AC/DC 24 V	CO	..7BQ02 ²⁾
..1BE02 ²⁾	AC/DC 115 V	CO	..7BP02 ²⁾
..1BF02 ²⁾	AC/DC 230 V	CO	..7BP02 ²⁾

¹⁾ = AgSnO
 ²⁾ = AgSnO + Au

3TX7014-1AM00
3TX7015-1AM00



3TX7014-1B...
3TX7015-1B...



	3TX7014-1..0.
 Ø 3,5 x 0,6 mm / DIN ISO 2380	0,4 ... 0,5 Nm
	0,5 ... 2,5 mm ² AWG 20 to 14
	-
	0,5 ... 1,5 mm ² AWG 20 to 16

	3TX7015-1..0.
 Ø 3,5 x 0,6 mm / DIN ISO 2380	-
	0,5 ... 2,5 mm ² AWG 20 to 14
	0,5 ... 2,5 mm ² AWG 20 to 14
	0,5 ... 1,5 mm ² AWG 20 to 16

Technical Assistance: Telephone: +49 (0) 911-895-5900 (8⁰⁰ - 17⁰⁰ CET)
 Fax: +49 (0) 911-895-5907
 E-mail: technical-assistance@siemens.com
 Internet: www.siemens.com/industrial-controls/technical-assistance

SIEMENS AG
 Technical Assistance
 Würzburger Str. 121
 D-90766 Fürth

Technische Änderungen vorbehalten. Zum späteren Gebrauch aufbewahren.
 Subject to change without prior notice. Store for use at a later date.

Bestell-Nr./Order No.: 3ZX1012-0TX70-2AA1
 © Siemens AG 2004